



Fit für Ferndolmetschen?

2025 starten wir **online** mit unserem neuen Angebot „Qualifizierung im digitalen Dolmetschen“ (m/w/d).

Worum geht es? Zielsetzung Qualifizierung:

Die Digitalisierung hat auch in Einrichtungen des Bildungs-, Sozial- und Gesundheitswesens Einzug gehalten. Der zusätzliche Einsatz von Dolmetschenden/Sprachmittelnden in Beratung, Begleitung, Bildung, Behandlung und Prävention für Menschen mit Migrationsgeschichte erfolgt nicht mehr ausschließlich in Präsenz, sondern vermehrt durch Telefon- oder Videodolmetschen und stellt damit eine zeitgemäße und ressourcensparende Dienstleistung dar. Ziel ist es, Sie fachtheoretisch und fachpraktisch für **Telefon- und Videodolmetscheinsätze in Einrichtungen des Bildungs-, Sozial- und Gesundheitswesens** spezifisch zu qualifizieren.

Was lernen Sie?

Fachtheorie und **Fachpraxis** in den Themenfeldern:

- Elementarbildung & Schule
- Ausbildung, Arbeit & Arbeitsmarktintegration
- Soziale Arbeit im Sozialstaat
- Justiz & Polizei
- Gesundheitsverwaltung, -versorgung & Prävention

Sie erwerben **Grundlagen im Bildungs-, Gesundheits- und Sozialwesen** und trainieren das **Ferndolmetschen** in den branchenspezifischen Settings,

außerdem...

- eine Einführung in das digitale Dolmetschen
- die gesellschaftliche Entwicklung im Hinblick auf Migration, Integration & Partizipation
- Strategien z.B. für Deeskalation beim Dolmetschen, Selbstfürsorge & Stressmanagement

Zertifikat

In jedem Bildungsbaustein testen wir das Gelernte. Nach erfolgreich absolvierter Qualifizierung erhalten Sie ein Zertifikat über Ihre Teilnahme mit Ihren individuellen Ergebnissen.

Und danach? Perspektiven:

Sie arbeiten mobil für Dienstleister im Telefon- und Videodolmetschen. Konkret gibt es für alle Absolvent*innen ein Angebot der Firma LingaTel!



Zielgruppe

Das Angebot ist das Richtige für Sie, wenn Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Eigener Migrationshintergrund, Nachweis einer Zweitsprache
- Deutsche Sprachkenntnisse mindestens B2/C1
- Erfahrungen bzw. Kenntnisse im Dolmetschen/in der Sprachmittlung
- Wünschenswert soziales Engagement
- Grundkenntnisse im Umgang mit digitalen Kommunikationsmitteln (z.B. PC/Laptop/Tablet, Festnetz/Mobiltelefon, Internet, Videokonferenzsysteme)
- Internetzugang mit ausreichender Übertragungsgeschwindigkeit und ausreichendem Datenvolumen
- Polizeiliches Führungszeugnis

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Mohammad Ali

Büro: +49 (0) 234 / 95541 – 78

Email: mohammad.ali@via-ruhr.de

Uta-Maria Paas

Büro: +49 (0) 234 / 95541 – 62

Email: uta-maria.paas@via-ruhr.de



VIA Ruhr – Verein für integrative Arbeit e.V.

Harpener Feld 14

44805 Bochum

www.via-ruhr.de